

REVOLUTIONS DE 1917 EN RUSSIE. DISCOURS, LANGAGES, ENJEUX POLITIQUES ET ARTISTIQUES

Colloque international organisé par la composante CIRBUS de l'unité Eur'ORBEM (CNRS/Paris-Sorbonne, UMR 8224), en partenariat avec l'équipe ERLIS (EA 4254) de l'université de Basse-Normandie (Caen) et avec le soutien du CEFR de Moscou

Maison de la recherche Paris Sorbonne
Salle de conférences, rez-de-chaussée D035, 28 rue Serpente 75006 Paris¹

Jeudi, vendredi et samedi 21-23 septembre 2017

Langues du colloque : français, anglais, russe

Jeudi 21 septembre 2017 (matinée)

9h15 : Accueil des participants

9h30 : Ouverture du colloque par M. Barthélémy JOBERT, président de l'université Paris Sorbonne

Président de séance : Aleksandr Lavrov (Eur'ORBEM)

SESSION 1 : La révolution et les conflits partisans

10h : Boris Kolonitski (Université européenne, Saint-Petersbourg)

« La révolution antimonarchiste et la formation du culte du 'chef du peuple' en 1917 », en russe

10h30 : Emilia Koustova (Université de Strasbourg)

« Le 1^{er} mai 1917 ou la révolution russe en quête d'une union impossible », en français

11h : Discussion et pause-café

Président de séance : Xavier Galmiche (Eur'ORBEM)

SESSION 2 : Le pouvoir au peuple

11h30 : Michel Tissier (Université Rennes 2)

« Transformer la Russie par la base ? Pouvoir, autonomie locale et émancipation dans le langage révolutionnaire de 1917 », en français

12h : Daria Sinichkina (Eur'ORBEM)

« Du discours politique au discours métaphorique sur la révolution : Nikolaï Kliouev et la formulation d'une théorie de la révolution culturelle entre 1917 et 1921 », en français

12h30 : Discussion

13h : Pause-déjeuner

¹ Le colloque sera précédé, le mardi 19 septembre (de 15 à 18h, salle 108, Centre universitaire Malesherbes, Paris Sorbonne), d'un atelier « Histoire culturelle des révolutions russes » pour les doctorants, sous la direction d'Aleksandr Lavrov (Eur'ORBEM), avec la participation de Boris Kolotnitski (Université européenne, Saint-Petersbourg).

Jeudi 21 septembre 2017 (après-midi)

Présidente de séance : Francine-Dominique Liechtenhan (Centre Roland Mousnier)

SESSION 3 : Langue russe et révolution

14h30 : Sylvie **Archambault** (Eur'ORBEM)

« Discipliner la langue révolutionnée », en français

15h : Aleksandra **Pletneva**, (Institut de la langue russe, Académie des sciences Vinogradov, Moscou)

« Démocratisation et slavianisation. Les slavonismes dans la langue de l'époque révolutionnaire », en russe

15h30 : **Discussion et pause**

SESSION 4 : Briser les chaînes

16h : Natalia **Pushkareva** (Institut d'ethnologie et anthropologie, Académie des sciences, Moscou)

« La Russie après 1917 et la construction d'une nouvelle culture sexuelle », en russe

16h30 : Nadiya **Maisseu** (postdoctorante, Eur'ORBEM)

« Le rôle d'Elena Stassova, Evguénia Bosch et Inessa Armand dans l'émancipation et les droits politiques des femmes », en français

17h : Conclusions de la première journée et discussion animée par Lutz **Häfner** (Université de Göttingen, Allemagne), en anglais

18h : fin de la première journée.

Vendredi 22 septembre 2017 (matinée)

Président de séance : Régis Gayraud (Université de Clermont-Ferrand-Auvergne)

SESSION 5 : Les violences de la révolution

9h30 : Orlando **Figes** (Birkbeck College of London), « Réflexions sur les sources de la violence révolutionnaire en 1917 », en anglais

10h : Dimitri **Tokarev** (Maison Pouchkine de l'Académie des sciences, Saint-Pétersbourg, Ecole supérieure d'économie, Saint-Pétersbourg), « Alexandre Kojève en 1917 : d'un langage philosophique de la violence vers un langage de violence philosophique », en français

10h30 : **Discussion et pause**

SESSION 6 : Révolution et discours sur l'histoire

11h : Aleksandr **Liarski** (Université de technologie industrielle et de design, Saint-Pétersbourg)
« L'assimilation de la révolution (à partir de documents de l'époque : chansons de soldats, lettres, journaux) », en russe

11h30 : Catherine **Depretto** (Eur'ORBEM)

« Temps des troubles russe contre révolution française de 1789 : rhétorique de dé-légitimation des événements de 1917 dans les journaux personnels d'historiens russes », en français

12h : Pierre **Gonneau** (Eur'ORBEM)

« Honneur aux vaincus : commémorations des figures de l'ancien Régime et des généraux blancs dans la Russie actuelle », en français

12h30 : **Discussion**

13h00 : **Pause-déjeuner**

Vendredi 22 septembre 2017 (après-midi)

Présidente de séance : Hélène Mélat (Eur'ORBEM)

SESSION 7 : La fabrique d'une nouvelle culture ?

14h30 : Jutta **Scherrer** (EHESS, Paris et Centre Marc Bloch, Berlin)

« Le Proletkul't. Des origines théoriques à la pratique révolutionnaire », en français

15h : Régis **Gayraud** (Université de Clermont-Ferrand-Auvergne)

« *Свобода укыцмбы (Libérer l'art)* et le combat contre le Ministère des arts (mars-avril 1917). Documents et perspectives », en français

15h30 : Laetitia **Leguay-Brancovan** (Eur'ORBEM) « Musique classique et nouvelle culture, la quadrature du cercle ? Résistance et continuité aux Conservatoires de Moscou et Petrograd », en français

16h. Pause

SESSION 8 : L'art engagé et les avant-gardes

16h30 : Olga **Kouptsova** (Institut d'Histoire de l'art et Institut du cinéma, Moscou)

« Le théâtre dans la révolution et l'Octobre théâtral selon Meyerhold », en russe

17h : Jean-Philippe **Jaccard** (Université de Genève) « Un 'Février théâtral' pour les dix ans d'Octobre : la réponse 'de gauche' de Téréntiev à Meyerhold, en français

17h30 : Discussion

19h : Buffet dinatoire, Eur'ORBEM, 9 rue Michelet, 75006

Samedi 23 septembre 2017 (matinée)

Présidente de séance : Laure Troubetzkoy (Eur'ORBEM)

SESSION 9 : Ruptures ou continuités ?

9h30 : Luba **Jurgenson** (Eur'ORBEM),

« L'abstraction à l'épreuve de la révolution », en français

10h : Oksana **Bulgakowa** (Université Gutenberg, Mayence)

« Une expérience socio-biologique sur les écrans soviétiques », en anglais

10h30: Marina **Frolova-Walker** (University of Cambridge)

« Les compositeurs de musique religieuse en Russie après 1917 », en anglais

11h. Pause

SESSION10 : Les réformes à l'œuvre

11h30 : Nadia **Podzemskaïa** (CRAL : CNRS/EHESS, Paris) « La fondation de l'Académie des sciences de l'art comme miroir de la révolution », en français

12h : Marie-Christine **Autant-Mathieu** (Eur'ORBEM) « Heurs et malheurs de la nationalisation théâtrale : le Théâtre d'Art de Moscou (1917-1924) », en français

12h30 : Discussion, fin du colloque

The Revolutions of 1917 in Russia. Discourses, Languages, political and artistic Issues

Conference organized by the research team 'CIRRUS', Institute Eur'ORBEM (National Centre for Scientific Research/Paris Sorbonne University, UMR 8224), in partnership with ERLIS (EA 4254), University of Basse-Normandie (Caen), with the support of the French-Russian Research Centre (CEFR) of Moscow

The conference takes place in Maison de la recherche Paris-Sorbonne, room D035,
28 rue Serpente 75006 Paris (Metro : Odeon ou Saint-Michel)

THURSDAY, FRIDAY AND SATURDAY SEPTEMBER 21, 22, 23, 2017

LANGAGES OF CONFERENCE: FRENCH, ENGLISH AND RUSSIAN

THURSDAY, SEPTEMBER 21, 2017 (MORNING)

9:15: Welcoming participants, registration

9:30: Opening of the conference by **M. Barthélémy Jobert**, President of Paris Sorbonne University

Session moderator: Aleksandr Lavrov (Eur'ORBEM)

PANNEL 1. The Russian Revolution and partisan strife

10:00: Boris **Kolonitski** (European University, Saint Petersburg, RU): "The antimonarchist revolution and formation of the 'leader of the people's cult' in 1917" (in Russian)

10:30: Emilia **Koustova** (Strasbourg University, FR): "1 May 1917, or the Russian Revolution in quest of an impossible union" (in French)

11.00: Discussion and coffee break

Session moderator: Xavier Galmiche (Eur'ORBEM)

PANNEL 2. The power of the people

11:30: Michel **Tissier** (Rennes 2 University, FR): "Changing Russia from bottom up? Power, local autonomy and emancipation in the revolutionary language of 1917" (in French)

12: Daria **Sinichkina** (Eur'ORBEM, FR): "From political to metaphoric rhetoric about the revolution: Nikolai Klyuev and the formulation of a theory of the cultural revolution between 1917 and 1921" (in French)

12:30: Discussion

13: Lunch break

THURSDAY, SEPTEMBER 21 (AFTERNOON)

Session moderator: Francine-Dominique Liechtenhan (Centre Roland Mousnier)

PANNEL 3. The Russian language and the Revolution

14.30: Sylvie **Archambault** (Eur'ORBEM, FR) "Disciplining the revolutionized language" (in French)

15:00: Aleksandra **Pletneva**, (Institute of the Russian Language, Academy of Sciences Vinogradov, Moscow, RU): "Democratization and Slavization. Slavonisms in the language of the Revolutionary period" (in Russian)

15.30: Discussion, break

PANNEL 4. Breaking the chains

16:00: Natalia **Pushkareva** (Institute of Ethnology and Anthropology, Academy of Sciences, Moscow, RU): "Russia after 1917 and the construction of a new sexual culture" (in Russian)

16:30: Nadiya **Maisseu** (Eur'ORBEM, FR): "The role of Elena Stassova, Yevgenia Bosch and Inessa Armand in women's emancipation and the struggle for their political rights"(in French)

17h : General conclusions and discussion led by Lutz **Häfner** (University of Göttingen, Germany) (in English)

18h : end of the first conference's day.

FRIDAY, SEPTEMBER 22 (MORNING)

Session moderator: Regis Gayraud (University of Clermont-Ferrand-Auvergne)

PANNEL 5 . Acts of revolutionary violence

9:30: Orlando **Figes** (Birkbeck College of London): "Thoughts on the Sources of Revolutionary violence in 1917" (in English)

10:00: Dimitri **Tokarev** (Pushkin House, Academy of Sciences, Saint Petersburg; Higher School of Economics, Saint Petersburg, RU): "Alexandre Kojeve in 1917: From a philosophical language of violence to a language of philosophical violence" (in French)

10:30: Discussion and coffee-break

PANNEL 6. The Revolution and discourses about history

11:00: Aleksandr **Liarski** (University of Industrial Technology and Design, Saint Petersburg, RU): "Assimilating the Revolution — based on documents from the period: soldiers' songs, letters, diaries" (in Russian)

11:30: Catherine **Depretto** (Eur'ORBEM, FR): "Troubled times in Russia opposite the French Revolution in 1789: The rhetoric for 'de-legitimating' the events of 1917 in Russian historians' personal diaries" (in French)

12:00: Pierre **Gonneau** (Eur'ORBEM, FR): "Honor to the vanquished : commemorations of the Old Regime's figures and of the White generals in Russia to-day" (in French)

12:30: Discussion

13:00 : Lunch break

FRIDAY, SEPTEMBER 22 (AFTERNOON)

Session moderator: H el ene M elat (Eur'ORBEM)

PANNEL 7. The making of a new culture ?

14:30: Jutta **Scherrer** (EHESS, Paris, FR; Marc Bloch Center, Berlin, DE): "Proletkult: From the theoretical origins to revolutionary practices" (in French)

15:00: R egis **Gayraud** (University of Clermont-Ferrand-Auvergne, FR): "*Свобода искусства (Liberating art)* and the fight against the Ministry of Arts (March-April 1917): Documents and perspectives. (in French)

15:30: Laetitia **Leguay-Brancovan** (Eur'ORBEM, FR): "Classical music and new culture or how to square the circle. Resistance and continuity at the Moscow and Petrograd conservatories" (in French)

16:00. Discussion. Coffee-Break

PANNEL 8. The Activists and the avant-garde

16:30: Olga **Kouptsova** (Institute of History and Art, Institute of Cinema, Moscow, RU): "Theatre in the Revolution and 'theatrical October' according to Meyerhold" (in Russian)

17:00: Jean-Philippe **Jaccard** (Geneva University, CH): "A 'theatrical February' for the ten-year commemoration of October — the response from 'the left': Terentyev to Meyerhold" (in French)

17:30: Discussion

19:00. Buffet-diner at Eur'ORBEM, 9 rue Michelet, 75006.

SATURDAY, SEPTEMBER 23 (MORNING)

Session moderator: Laure Troubetzkoy (Eur'ORBEM)

PANNEL 9. A break or continuity?

9:30: Luba **Jurgenson** (Eur'ORBEM, FR): "Abstraction put to the test of the Revolution" (in French)

10:00: Oksana **Bulgakowa** (Gutenberg University, Mainz, DE): "A sociobiological experiment on Soviet screens" (in English)

10:30: Marina **Frolova-Walker** (Cambridge University, UK): "The Leopard Changes its spots: Russian Church Composers in Russia after 1917" (in English)

11:00: Discussion and coffee break

PANNEL 10. Reforms at work

11:30: Nadia **Podzemskaia** (CRAL, CNRS/EHESS, Paris, FR): "The foundation of the Academy of the Sciences of Art as a mirror of the Revolution" (in French)

12:00: Marie-Christine **Autant-Mathieu** (Eur'ORBEM, FR): "Fortunes and misfortunes of nationalization: The case of The Moscow Art Theatre, 1917-1924" (in French)

12:30: Final discussion. End of the conference